

RUNDSCHAU

FÜR LEUTE MIT DURCHBLICK



Für Eddie (2008 bis 2017)

NOVEMBER 2025

15. JAHRGANG • NR.: 10

POHL
Autohaus

Starke Marken-
kurze Wege!



MAZDA



SUZUKI

www.autohaus-pohl.de

NACHRICHTEN UND BERICHTE AUS WANDSBEK & UMGEBUNG

Mehr Wohnungen für Azubis



Damit der Bezirk Wandsbek auch für junge Menschen attraktiv bleibt, wollen SPD, Grüne und FDP mehr Wohnraum für Studierende und Auszubildende schaffen.

Die erste eigene Wohnung ist ein wichtiger Meilenstein im Leben eines jungen Erwachsenen. Aber für Auszubildende und Studierende ist es oftmals schwer, eine sichere und bezahlbare Unterkunft zu finden. Das soll sich in Wandsbek ändern. Wandsbek ist ein wachsender Bezirk, der in den vergangenen Jahren auch an Bedeutung als Studienstandort gewonnen hat. Mit der Nähe zu verschiedenen Hochschulen sowie einer Vielzahl von Ausbildungsbetrieben stellt sich

die Frage, wie ausreichend bezahlbarer Wohnraum für Studierende und Auszubildende geschaffen werden kann. Deshalb haben sich die Fraktionen von SPD, Grünen und FDP im Koalitionsvertrag 2024–2029 zum Ziel gesetzt, den bezahlbaren Wohnraum für Studierende und Auszubildende im Bezirk deutlich auszubauen. Angesichts der angespannten Lage auf dem Wohnungsmarkt sollen gezielt neue Konzepte und Projekte entwickelt werden.

Fortsetzung auf Seite 3

AKTIONSMONAT DER STADTWIRTSCHAFT

Lesen Sie bitte Seite 5

WOCHEN GEGEN RASSISMUS 2026

Lesen Sie bitte Seite 10

TERMINE

Seite 4

BRANCHEN

Seite 8

SHOPPING

Seite 6

BILDUNG

Seite 9



HERR VON BARF

BARF

HAMBURGER
MANUFAKTUR

www.herr-von-barf.de

Optik Heidig

Brillen • Kontaktlinsen • Vergrößernde Sehhilfen

alfo
passbild

AB SOFORT
mit E-Passbild
zum Amt

Bei uns nur **15€**
(auch für Babys und Kleinkinder)

Berner Heerweg 159 • 22159 Hamburg • Tel. 643 21 27

www.optik-heidig.de

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9 bis 18 Uhr • Sa. 10 bis 13 Uhr

Das neue „Wärmeportal Hamburg“

Mit neuen Zwischenergebnissen schreitet Hamburgs Wärmeplanung weiter voran: Auf dem neuen „Wärmeportal Hamburg“ kann man ab jetzt sehen, wie die aktuelle Wärmeversorgung in Hamburg aussieht und welche Potenziale für klimafreundliche Wärmelösungen bestehen. Am 4. und 6. November finden zudem digitale Informationsveranstaltungen für Bürgerinnen und Bürger sowie für Unternehmen statt.

Die Wärmeplanung ist ein zentraler Wegweiser für die Wärmewende. Sie zeigt, an welchem Ort künftig welche Wärmelösungen sinnvoll eingesetzt werden können. Damit gibt die Stadt Hamburg Eigentümerinnen und Eigentü-

mern, Mietenden sowie Unternehmen eine verlässliche Orientierung für Entscheidungen rund um die zukünftige Wärmeversorgung.

Orientierungshilfen

Die nun abgeschlossene Bestandsanalyse präsentiert den Stand der Wärmeversorgung in ganz Hamburg. Sie beinhaltet Angaben zu Wärmebedarfen von Gebäuden sowie bestehender Energieinfrastruktur und liefert damit beispielsweise Hinweise darauf, ob bereits ein Wärmenetz in der Nähe liegt. Ergänzend zeigt die Potenzialanalyse, welche Möglichkeiten es für die Dekarbonisierung der Wärmeversorgung gibt. Über das neue Online-Tool „Wärmeportal Hamburg“ können alle

Hamburgerinnen und Hamburger die Ergebnisse anschaulich auf verschiedenen Karten einsehen. „Nutzen Sie unsere Angebote und informieren Sie sich auf unseren Seiten und auf unseren Veranstaltungen“, wirbt Katharina Fegebank, Senatorin für Umwelt, Klima, Energie und Agrarwirtschaft. „Mit unseren Veröffentlichungen geben wir wichtige Orientierungshilfen für die Zukunft Ihrer Wärmeversorgung, vor allem im Hinblick auf einen Heizungstausch. Unsere Informations-, Beratungs- und Förderangebote unterstützen Sie bei der Umsetzung. Gemeinsam gestalten wir so die Wärmewende.“

Ihre Meinung ist gefragt

Die Stadt Hamburg lädt die Öffentlichkeit ein, ihr Wissen und ihre Perspektiven in den weiteren Planungsprozess einzubringen. Stellungnahmen können bis ein-

schließlich 30. November online über die Plattform DiPlanung eingereicht werden – oder persönlich im direkten Austausch im Rahmen der neuen Veranstaltungsreihe „Wie Hamburg in Zukunft heizt“. Am 4. November (17 bis 19.15 Uhr) und 6. November (10 bis 11.30 Uhr, für Unternehmen) stellt die Umweltbehörde die Zwischenergebnisse vor, gibt praxisnahe Einblicke in die Themen Wärmenetze, Wärmepumpen und Prozesswärme und steht für alle Fragen rund um das Thema zur Verfügung.

Weitere Informationsveranstaltungen sind für das kommende Jahr geplant, um den Prozess bis zum Abschluss der kommunalen Wärmeplanung Ende Juni 2026 kontinuierlich zu begleiten. Informationen zur kommunalen Wärmeplanung und zur Anmeldung für die kostenlosen Online-Veranstaltungen gibt es unter kommunale.waermeplanung-hamburg.de.

Ausstellung

Der KUNSTRAUM FARMSSEN im VHS-Zentrum Ost präsentiert ab dem 13. November die Ausstellung „Nordische Landschaften“ des Hummelsbüttler Fotografen Ingo Schölzel.

Sein Interesse an der Fotografie

entstand bereits während der Schulzeit. Nach Fotoreisen durch die USA, Australien und Neuseeland hat Schölzel seit zehn Jahren seine Liebe zu den Landschaften Nordeuropas entdeckt. Er ist fasziniert von den intensiven Farben und der Klarheit der Strukturen, die er hier gefunden hat. Entstanden sind beeindruckende Fotografien in leuchtenden Farben.

Im Rahmen der öffentlichen Vernissage am 13. November, um 19.30 Uhr im KUNSTRAUM FARMSSEN, Berner Heerweg 183, nimmt Ingo Schölzel seine Gäste bei einem Vortrag mit auf eine Reise durch Schönheiten nordischer Landschaften. Im Anschluss kann die Ausstellung bis zum 13. Januar 2026 jeweils montags bis freitags von 9 bis 19 Uhr besucht werden. Der Eintritt ist frei.

CLASEN

Bestattungen

„Von Mensch zu Mensch, einfühlsame Begleitung und erstklassiger Service.“

So habe ich mir das gewünscht.“



CLASEN Bestattungen
Eilbeker Weg 16 · 22089 Hamburg
Tel. 040.25 80 55
info@clasen-bestattungen.de

Karl & Sohn
BESTATTUNGEN

Bestatter vom Handwerk geprüft
SEIT 1914

August-Krogmann-Straße 139 ✂ 22159 Hamburg-Farmsen / Berne



24/7 040 / 643 46 76

www.karl-bestattungen.de



info@karl-bestattungen.de



Workshop

In dem Workshop „Adventskranz mal anders – Natürlich, nachhaltig, entschleunigt“ gestalten die Teilnehmenden ihren Adventskranz aus natürlichen Materialien selbst. Dabei entdecken sie, welche Pflanzen nicht nur die Biodiversität im eigenen Garten fördern, sondern auch gestalterisch und sinnlich unser Leben bereichern können. Ob Beeren, Zweige, getrocknete Blüten oder duftende Kräuter – gearbeitet wird mit dem, was die Natur uns schenkt. Ein kreatives

Zusammenkommen für alle, die zur Ruhe kommen und achtsam gestalten möchten. Kinder sind herzlich willkommen.

Der Workshop findet am 23. November von 14 bis 17 Uhr auf Gut Karlshöhe, Karlshöhe 60d, statt. Die Teilnahmegebühr beträgt 10 Euro, Kinder unter 4 Jahren nehmen kostenfrei teil. Eine Anmeldung unter www.gut-karlshoehe.de ist erforderlich.

Wir kaufen
Wohnmobile + Wohnwagen
Telefon: 03944-36160
www.wm-aw.de Fa.

RUNDSCHAU

FÜR LEUTE MIT DURCHBLICK



Mit Lokalausgaben für:

Farmsen-Berne	Auflage 21.000
Wandsbek	Auflage 57.900
Bramfeld	Auflage 25.000

Erscheint im Rundschau Verlag e.K. Astrid Hannemann (V.i.S.d.P.)

Wandsbeker Zollstraße 141 - 143

22041 Hamburg • Telefon (040) 500 363 03

E-Mail: info@rundschau-hamburg.de

Homepage: www.rundschau-hamburg.de

und wird kostenlos an die Haushalte des Einzugsgebietes verteilt.

Herstellung: Boyens MediaPRINT GmbH & Co. KG

Vom Verlag erstellte Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt. Sämtliche Nutzungsrechte für die von ihm gestalteten Anzeigen, Bild- und Wortbeiträge liegen beim Verlag. Eine Übernahme, auch auszugsweise, nur nach vorheriger schriftlicher Genehmigung.

Es gilt Anzeigenpreisliste Nr. 15 vom 01.01.2022

Den Wohnungsmarkt entlasten

Fortsetzung von Seite 1

Dabei stehen der Ausbau des öffentlichen Nahverkehrs, insbesondere durch den Bau der S4, sowie die Schaffung spezieller Wohnformen wie Wohnheime im Fokus. Durch eine enge Zusammenarbeit mit relevanten Akteuren soll die Wohnsituation junger Menschen nachhaltig verbessert werden. Mit diesen Maßnahmen wollen die Koalitionspartner nicht nur den Wohnungsmarkt entlasten, sondern auch die wirtschaftliche Entwicklung des Bezirks fördern und jungen Menschen eine verlässliche Perspektive in Wandsbek bieten.

Das ist geplant

Um dem Mangel an geeigneten Wohnangeboten für Studierende und Auszubildende konkret zu begegnen, ist geplant, Vertreterinnen und Vertreter des Stu-



Das Azubiwerk Wandsbek an der Hammer Straße.

dierendenwerks sowie weiterer Anbieter von Studierenden- und Auszubildendenwohnen in den Planungsausschuss einzuladen. Dort sollen sie über die aktuelle Lage, bestehende Herausforderungen und Perspektiven für die Schaffung zusätzlichen Wohnraums berichten. Gleichzeitig wird in enger Zusammenarbeit mit dem Studierendenwerk die

Rolle der Bezirkspolitik bei diesen Vorhaben evaluiert. Ziel ist es, den Bedürfnissen der jungen Menschen gerecht zu werden und die wachsende Bedeutung Wandsbeks als attraktiven Studien- und Wohnstandort weiter zu stärken.

Erfolgreiche Projekte

„In Hamburg gibt es bereits zahlreiche erfolgreiche Projekte, die zeigen, wie bedarfsgerechter Wohnraum für Studierende und Auszubildende gestaltet werden kann“, erklärt Xavier Wasner, stellvertretender Fraktionsvorsitzender und Fachsprecher Stadtplanung der Wandsbeker SPD-Fraktion. „Diese guten Beispiele wollen wir auch in Wandsbek fördern und weiterentwickeln. Deshalb setzen wir auf den engen Dialog mit dem Studierendenwerk Hamburg.“ Das Unternehmen verfügt über langjährige Erfahrung in der Schaffung und Verwaltung von studentischem Wohnraum, immerhin betreibt es 25 Wohnanlagen mit rund 4.390 Plätzen und günstigen All-inclusive-Mieten. Aber auch weitere Wohnungsanbieter, wie beispielsweise das

Azubiwerk, sollen zum Austausch eingeladen werden. Die gemeinnützige Stiftung schafft günstigen Wohnraum und bietet zudem pädagogische Begleitung sowie zielgruppengerechte, niedrigschwellige Beratungs- und Unterstützungsleistungen für Auszubildende. Sie ist bereits in Wandsbek vertreten, wo sie in der Hammer Straße einen Standort betreibt.

Ausbildungsbetriebe sichern

Steigende Mieten und ein Mangel an passenden Wohnangeboten erschwert jedoch nicht nur den Zugang zu Ausbildung und Studium, sondern gefährdet auch die Attraktivität des Bezirks für junge Menschen und die regionale Wirtschaft. „Wir hören häufiger von Ausbildungsbetrieben, dass sie Mühe haben, Nachwuchs für den Beruf zu finden, wenn sie nicht auch bezahlbaren Wohnraum anbieten können“, erklärt Birgit Wolff, Fachsprecherin für Stadtplanung und Bauen der FDP-Fraktion Wandsbek. „Wenn wir hier mehr Angebote schaffen, sichern wir auch die ausbildenden Betriebe und erhalten damit Arbeitsplätze im Bezirk sowie in der Stadt. Wandsbek hat zahlreiche Unternehmen mit einer großen Vielfalt an Ausbildungsberufen – das ist ein wertvoller Schatz unseres einwohnerstärksten Bezirks, den wir mit aller Kraft unterstützen wollen.“

**DIE NÄCHSTE AUSGABE
DER RUNDSCHAU
ERSCHEINT AM
21. NOVEMBER**

Gartenwissen

In Hamburg kommen ungefähr 150 Vogelarten vor, von denen auch viele im Botanischen Sondergarten Wandsbek brüten und nach Nahrung suchen. Bei einer zweistündigen Wanderungen am 15. November geht es um diese typischen Stadt- und Gartenvögel, wie Amsel, Singdrossel, Zilpzalp, Buntspecht, Heckenbraunelle, Zaunkönig, Kohlmeise, Blaumeise, Gartenbaumläufer und Kleiber. Auch besondere Gäste, wie der Austernfischer und Sperber,

können mit etwas Glück beobachtet werden. Die Teilnehmenden erfahren, wie sich die einzelnen Vogelarten anhand ihrer Stimme, Größe, Gestalt und Färbung des Gefieders unterscheiden. Die Führung findet um 11 Uhr in der Walddörferstraße 273 statt. Es wird um eine Spende von zwei Euro pro Person gebeten (Kinder frei). Eine Anmeldung unter www.hamburg.de/wandsbek/veranstaltungen-im-sondergarten/ ist erforderlich.

Kinderkirchentag

Die Kreuzkirche Wandsbek veranstaltet am 22. November einen Kirchentag für Kinder im Alter von 4 bis 10 Jahren, bei dem „Mirjam haut auf die Pauke – Rettung in höchster Not“ auf dem Programm steht: Die Israeliten fliehen Hals über Kopf aus der Sklaverei in Ägypten. Die Armee des Pharaos ist ihnen schon auf den Fersen. Vor ihnen liegt das Meer. Wer kann sie da noch retten? Die Mädchen und Jungen spielen die Geschichte nach und schlagen dabei kräftig die Instru-

mente an. Anschließend teilen sie gemeinsam ein typisches Wüstenzeltessen mit frischgebackenen Waffeln und feiern, dass Gott bei ihnen ist.

Alle Kinder sind – gern auch in Begleitung ihrer Eltern – von 14 bis 17 Uhr in der Kedenburgstraße 10 herzlich willkommen. Fragen beantwortet Pastor Karl Grieser per Mail unter k.grieser@kirchen-im-wandsetal.de, Stichwort „Kinderkirchentag“. Hier kann man sich bis zum 17. November auch anmelden.

Spendenaktion

Unter dem Motto „Krümel, Keks und Kinderrechte – kleine Bausteine für große Demokratie!“ laden die Bäcker-Innung Hamburg, UNICEF Hamburg und das QUARREE am 7. November zum großen Backtag ein. Neben Backspaß, Prominenten und Musik gibt es auch jede Menge guter Laune.

Kinder können von 12 bis 17 Uhr kostenlos Kekse verzieren und mit nach Hause nehmen, die Hamburger Bäcker verkaufen eigens gebackene Leckereien für den guten Zweck und zeigen ihr Handwerk live vor Ort und UNICEF stellt Projekte vor. Also dann: Auf geht's ins QUARREE.



TERMINE UND VERANSTALTUNGEN



Für Herren

Die „M#nnersache“ trifft sich regelmäßig sonntags von 18 bis 20 Uhr mit Pastor Karl Grieser im Gemeindehaus der Kreuzkirche Wandsbek, Kedenburgstraße 10, um gemeinsam zu spielen, zu kochen und zu klönen. Am 2. November siedeln die Teilnehmenden in Catan und spielen ein weiteres Brettspiel. Am 23. November wird Grünkohl mit Pinkel und letzten Zutaten gekocht. Herren ab 18 Jahren sind herzlich willkommen. Für eine bessere Planung wird jeweils um Anmeldung unter k.grieser@kirchen-im-wandsetal.de gebeten.

Energieberatung

Wie lässt sich ein Haus energieeffizient sanieren? Welche Heizsysteme sind zukunftssicher? Und welche Förderprogramme unterstützen dabei? Umfassende und praxisnahe Antworten geben die Expertinnen und Experten der Verbraucherzentrale Hamburg am 6. November bei einer kostenfreien und unabhängigen Energieberatung, die von 10 bis 18.30 Uhr auf Gut Karlshöhe, Karlshöhe 60d, stattfindet. Ob Neubau oder Sanierung, Dämmung oder Lüftung – hier erhalten Interessierte kompetente Tipps für Ihr Zuhause. Eine Anmeldung unter Telefon 248 32 250 ist erforderlich.

Ausstellung I

Noch bis zum 7. November präsentiert der KUNSTRAUM FARMSSEN im VHS-Zentrum Ost die Ausstellung „Menschenbilder“ der Künstlerinnengruppe „Malrausch“. Hier präsentieren zehn Künstlerinnen ihre Werke, die vom Lebensalter, von Mensch und Tier, von Körperfragmenten und Mischwesen erzählen. Auf unterschiedlichste Weise setzen sich Susanne Bruder, Marion Canis, Cornelia Deutsch, Karen Freudenblum, Martina Gundelach, Renate Heer, Veronica Heinrich, Alice Schneider, Ilse Tetsch sowie Elisabeth Trudzinski mit dem Men-

schenbild auseinander und lassen ihre Ideen in realistische bis abstrakte Figurendarstellungen einfließen. Die Ausstellung im VHS-Zentrum Ost, Berner Heerweg 183, kann jeweils montags bis freitags von 9 bis 19 Uhr besucht werden. Der Eintritt ist frei.

Reinigung von Stolpersteinen

Anlässlich des Jahrestages der Reichspogromnacht im Jahr 1938 wollen die SPD-Bürgerschaftsabgeordneten Juliane Timmermann und Cem Berk am 9. November die Stolpersteine in Wandsbek und Eilbek auf Hochglanz bringen. Mit der Aktion soll ein sichtbares Zeichen des Gedenkens an die Opfer des Nationalsozialismus und gegen das Vergessen gesetzt werden. Bürgerinnen und Bürger sind herzlich eingeladen, sich der Aktion anzuschließen. Treffpunkt ist um 15 Uhr am SPD-Kreisbüro in der Wandsbeker Zollstraße 15. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Ausstellung II

Der Hamburger Maler und Grafiker Michael Hartig (1940-1992) hat ein umfangreiches Werk von Ölgemälden, Aquarellen und Zeichnungen hinterlassen. Eine Auswahl ist noch bis zum 13. November im KULTORHAUS an der Ahrensburger Straße 14 zu sehen. Die farbstarken Kompositionen zeigen die Bandbreite der Abstraktion, die von noch gegenständlich erfassten Landschaften und Stillleben bis hin zum späteren Feuerwerk aus Farben und Linien reicht. Entdecken Sie an allen Tagen von 15 bis 19 Uhr (außer am 4.11., 6.11. und 11.11.) einen Künstler der Nachkriegsmoderne, der zu eigenständigen Ausdruckformen fand. Der Eintritt ist frei.

Laternenumzug

Am 14. November sammeln sich die Kinder mit ihren Laternen um 16.30 Uhr an der Kreuzkirche Wandsbek, Kedenburgstraße 10

und singen Martinslieder zur Orgelmusik. Im Anschluss laufen sie, begleitet von Jugendlichen mit Fackeln, durch den Eichtalpark zurück zum Kirchenvorplatz, wo der Posaunenchor Musik anstimmt. Hier kann man außerdem Punsch für Erwachsene und Kinder sowie heiße Würstchen erwerben. Bitte beachten Sie, dass die Parkmöglichkeiten sehr eingeschränkt sind.

Bäume erkennen

Dieser Rundgang richtet sich an alle, die ihr Wissen über Gehölze erweitern oder auffrischen möchten. Die Namen sowie einfache Erkennungs- und Unterscheidungsmerkmale der wichtigsten Bäume werden vorgestellt. Historische Informationen ergänzen den botanischen Teil der Führung, die am 15. November um 11 Uhr im Freiland des Botanischen Sondergartens Wandsbek, Walddörferstraße 273, stattfindet. Es wird um eine Spende von zwei Euro pro Person gebeten (Kin-

der frei). Eine Anmeldung unter www.hamburg.de/wandsbek/veranstaltungen-im-sondergarten/ ist erforderlich.

Kleidertauschparty

Am 22. November laden die Wandsbeker Grünen erneut zur Kleidertauschparty ein. Unter dem Motto „Kleider tauschen – Spaß haben, Umwelt schonen!“ veranstaltet die Stadtteilgruppe Kerngebiet von 13 bis 16 Uhr einen Nachmittag im Zeichen nachhaltiger Mode und lebendigen Austauschs. Ort der Veranstaltung ist die Kreisgeschäftsstelle am Brauhausstieg 15a. Die Veranstaltung bietet eine unkomplizierte und nachhaltige Alternative zum herkömmlichen Modekonsum: Teilnehmende können 2 bis 10 gut erhaltene Kleidungsstücke mitbringen (ausgenommen Schuhe und Kinderkleidung) und diese vor Ort gegen andere Teile eintauschen. Nicht getauschte Kleidung wird im Anschluss an soziale Projekte gespendet.

Bilderbuchkino

Die Bücherhalle Wandsbek bietet regelmäßig ein offenes Bilderbuchkino für Kinder ab 4 Jahren an, bei dem ein Buch auf einer großen Leinwand gezeigt und vorgelesen wird. Am 14. November steht „Max der Gemüseheld“ von Sabrina Maria Quint und Henrike Wilson auf dem Programm: Der Fuchs Max liebt Gemüse und Obst und werbelt gern in seinem Garten. Die anderen Tiere, vor allem seine Freunde Bär und Wolf, finden das komisch. Das ist nicht normal. Als sie beobachten, wie Max ein Huhn beim Bauern schnappt, sind sie zufrieden und beschließen, sich beim Freund zum Essen einzuladen. Doch dort erleben sie eine Überraschung...! Wie genau diese aussieht, erfahren die kleinen Besucher/innen um 16 Uhr in der Wandsbeker Allee 64.

Hier wird am 28. November zur selben Zeit die Geschichte „Meerschweinchentage“ von Cornelia



Funke erzählt: Cleo bekommt zum Geburtstag ein Meerschweinchen. Aber irgendwie sieht Frieda traurig aus, ob ihr etwas fehlt? Zum Glück bekommt Cleo Hilfe von der klugen Elster, die ihr eine magische Feder schenkt. Mit der Feder hinterm Ohr versteht Cleo nicht nur Friedas Sprache, sondern wird so klein wie ein Däumling. Von nun an erkunden Cleo und Frieda gemeinsam die Welt, und Cleo lernt, dass die Welt aus Schweinchensicht gaaanz anders aussieht...! Der Eintritt zu beiden Veranstaltungen ist frei und eine Anmeldung nicht erforderlich.

Aktionsmonat der Stadtwirtschaft

Im November laden Hamburgs öffentliche Unternehmen alle Bewohner/innen der Stadt zum Blick hinter die Kulissen der Stadtwirtschaft ein. Insgesamt 60 kostenlose Veranstaltungen gibt es im gesamten Stadtgebiet. Unter dem Motto „Wir machen Hamburg“ zeigen die öffentlichen Unternehmen einen Monat lang, wie die Stadtwirtschaft den Alltag und das Zusammenleben in der Hansestadt prägt. Den Auftakt machen die Deichtorhallen und Sprinkenhof mit einer exklusiven Führung durch die Baustelle des Hauses der Photographie am 5. November, an der auch Finanzsenator Dr. Andreas Dressel und Kultursenator Dr. Carsten Brosda teilnehmen werden. Sie findet um 10.30 Uhr in der Deichtorstraße 1-2 statt.

Exklusive Einblicke

Exklusive Einblicke in das größte U-Bahn-Projekt Deutschlands liefert die HOCHBAHN. Mit der neuen Linie U5 wird eine der modernsten U-Bahn-Linien Europas gebaut und wichtige Standorte wie Universität, UKE und die Arenen angebunden. Fast alle Hamburgerinnen und Hamburger werden in Zukunft einmal mit der U5 unterwegs sein. Auf 25 Kilometern Strecke entstehen 22 neue Haltestellen. Rund 315 000 Fahrgäste werden später täglich die neue Linie nutzen.

Am 9. und 23. November haben Interessierte im Rahmen des Mo-

nats der Stadtwirtschaft die Chance, sich von einem Guide über die Baustelle der U5 in der City-Nord führen zu lassen. Dabei erhalten sie exklusive Einblicke in die Bauabläufe sowie damit verbundene Herausforderungen und erfahren alles Wissenswerte zum Jahrhundert-Projekt U5.

Weitere Highlights

Zu den weiteren Highlights gehört unter anderem ein Abstieg im Sieleinstiegshaus mit Hamburg Wasser, bei dem es tief in die Hamburger Unterwelt geht. Eine Stadtrundfahrt der besonderen Art bietet Sprinkenhof zum Thema städtische Gebäude im Kontext der Stadtgesellschaft an und auch die HHLA lädt zu exklusiven Bus-touren durch die eigenen Terminals ein. Hinter die Kulissen geht es im wahrsten Sinne des Wortes im Deutschen Schauspielhaus und dem Thalia Theater – mit Führungen und Workshops zeigen beide Häuser ihr Innenleben. Bei weiteren Führungen geht es beispielsweise nachts ins Umspannwerk oder mit dem Fahrrad über den Ohlsdorfer Friedhof. Wer das neue CCH noch nicht kennt, kann sich im Rahmen des Monats hier zeigen lassen, wie Kongresse der Zukunft umgesetzt werden. Für Fach- und Führungskräfte gibt es außerdem spannende Events zur Arbeit für die Stadtwirtschaft vom Immobilien Service Zentrum oder von Pflegen & Wohnen. Alle Details zum Programm und

zu den Veranstaltungsorten sowie es unter www.stadtwirtschaft.hamburg.de/events.



Hyundai TUCSON N Line

158 (215) kW (PS)

Einparkhilfe vorne/hinten und Rückfahrkamera

Navigationssystem • KRELL Soundsystem

Sportliches N Line Interieur und Exterieur

Barkaufpreis inkl. Überführungskosten	31.990,00 EUR
Einmalige Sonderzahlung	0,00 EUR
Laufzeit	36 Monate
Gesamtaufleistung	15.000 km
36 mtl. Leasingraten à	150,00 EUR ²
Gesamtbetrag	6.568,00 EUR
Leasingrate mtl.:	150,00 EUR²

Kraftstoffverbrauch kombiniert: 5,9 l/100 km

Co2-Emissionen kombiniert (WLTP): 134g

CO2 Klasse: D

*Die angegebenen Verbrauchs- und CO₂-Emissionswerte wurden nach dem vorgeschriebenen WLTP-Mess-Verfahren ermittelt und in NEFZ-Werte umgerechnet.

Mehr unter hyundai.de/wltp

NORD-OSTSEE AUTOMOBILE

VAN MOSSEL AUTOMOTIVE GROUP

Reinbeker Redder 88

21031 Hamburg

0 4621 - 420 499 95

aktion@nord-ostsee-automobile.de

hyundai.nord-ostsee-automobile.de



¹Sämtliche Informationen zum Umfang der Herstellergarantie finden Sie unter: www.hyundai.de/garantien

²Ein unverbindliches Leasingangebot für Gewerbetunden der HYUNDAI Finance, ein Geschäftsbereich der Hyundai Capital Bank Europe GmbH (Darlehensgeber), Friedrich-Ebert-Anlage 35-37, 60327 Frankfurt am Main. Kostenpflichtige Sonderausstattung möglich. Zuzüglich Überführungskosten in Höhe von 1.168,07 €. Alle Preise exkl. gesetzlicher MwSt. Angebot gültig bis 30.11.2025 und solange der Vorrat reicht.

Symbolpolitik

Seit Jahren diskutieren die Gremien der Bezirksversammlung Wandsbek über rücksichtslos abgestellte E-Scooter im Straßenraum und schlugen bereits mehrfach Lösungen sowie potenzielle Abstellflächen vor. Zu spürbaren Verbesserungen haben die Maßnahmen bislang nicht geführt. In der Sitzung der Bezirksversammlung Anfang Oktober hatte die Ampel-Koalition versucht, erneut Lösungen anzubieten, griff aber keine neuen Vorschläge

auf. Bereits 2022 hatte die CDU-Fraktion ganz ähnliche Forderungen mit einem Antrag (Drs. 21-5943) ins Spiel gebracht, den die damalige rot-grüne Koalition ablehnte. „Warum nun der Antrag der Wandsbeker Ampel-Koalition dazu führen sollte, dass die bereits bekannten Lösungsvorschläge umgesetzt werden, erschließt sich uns nicht. Dieser Antrag ist bloße Symbolpolitik“, kritisiert Niclas Heins, verkehrspolitischer Sprecher der CDU-Bezirksfraktion.



Auf geht's zum Herbstshopping

Der Oktober hat die kühlere Jahreszeit eingeläutet – und die Geschäfte im Einkaufstreffpunkt Farmsen haben sich längst darauf eingestellt: Dicke Jacken, wärmende Pullover und gefütterte Stiefel, aber auch Kulinarisches und zahlreiche Dinge rund um die Gemütlichkeit verwandeln die bevorstehende Kälte in eine behagliche Wärme. Auf geht's zum ausgedehnten Herbst-Shopping.

Da kann es draußen noch so hässlich sein: In dem beliebten Nahversorgungszentrum am Berner Heerweg ist von Regen, Kälte und Herbsttristesse nichts zu spüren. Stattdessen gibt es Shopping-Spaß in rund 70 Fachgeschäften, die sowohl Inspiration in Sachen Mode und Textilien, Schuhe und Accessoires als auch neue Ideen für schöne Herbstdekorationen liefern. Entspannt kann man hier mit der Familie oder mit Freun-

tiert das Unternehmen klassische, sportliche und elegante Mode aus Italien, Frankreich sowie der Türkei – und das zu einem tollen Preis-Leistungsverhältnis. Frisch eingetroffen sind aktuell Kunstfelljacken für Damen, Wollmäntel in verschiedenen Farben für Herren und Daunenjacken aus Polyester für alle. „Ein Highlight für unsere männlichen Kunden sind die dreiteiligen Anzüge zum Preis von 149,90 Euro, die aus Hose, Weste und Sakko bestehen. Sie sind sowohl in Slim Fit und in Regular Fit sowie in mehreren Farben erhältlich“, erklärt Inhaberin Nadja Koch, die auf einer Fläche von 255 Quadratmetern zudem Jeans, Pullover, Hemden und Blusen, aber auch Accessoires wie Taschen, Schals und Mützen sowie eine ausgesuchte Auswahl an Schuhen in Szene setzt. Da lässt sich für jeden Geschmack etwas finden.



Ein Highlight für Herren: Die dreiteiligen Anzüge vom Modeunternehmen „Cotonel“.

den shoppen und dabei die neuen Kollektionen der Herbst- und Wintermode entdecken. Beispielsweise bei „Cotonel“ in der unteren Ladenstraße, wo Damen und Herren aller Altersklassen und Figur-Typen trendige Mode – auch in Übergrößen – finden. Das Credo des Bekleidungsfachgeschäftes ist: Tragbar, individuell und mit dem gewissen Etwas. Daran angelehnt präsen-

Kulinarisches

Apropos Geschmack: Auch kulinarisch hat der Herbst einiges zu bieten – zum Beispiel Pfälzer Federweißer, der im Wein-Shop erhältlich ist und zahlreiche Sorten an losen Tees, die es bei Tee & Gewürze gibt sowie Kürbisstuten und -buchteln, die man bei Dallmeyers Backhaus bekommt. Sogar für den nächsten Kochabend kann



Deichmann bietet stylische Schuhe, die außerdem auch warm halten.



In den Modefachgeschäften sind die neuen Kollektionen eingetroffen.

man sich hier ausstatten, denn in den ansässigen Supermärkten wartet jede Menge frisches, saisonales Gemüse darauf, zu gesunden Kreationen verarbeitet zu werden. Auch mehrere Gastronomiebetriebe sind vor Ort. Sie laden zu einer Pause ein und verwöhnen die Besucher/innen mit verschiedenen Leckereien.

Adventszauber

Wers schon an Weihnachten denken mag, kann außerdem erste Ideen für den Wunschzettel sammeln. Das geht besonders gut bei einem Bummel über den traditionellen Weihnachtsmarkt, der am 10. November seine Türen öffnet. Hier gibt es an wunderschön dekorierten

und mit künstlichem Schnee bedeckten Ständen verschiedene Artikel rund um die Advents- und Weihnachtszeit. Selbstverständlich werden natürlich auch die kulinarischen Köstlichkeiten nicht fehlen. Weitere Details erfahren Sie in der nächsten Ausgabe der RUNDSCHAU.

Kostenlos parken

Für ihren Einkauf stehen den Kundinnen und Kunden im direkten Bereich des Centers mehr als 1.000 kostenlose Parkplätze zur Verfügung. Außerdem können zusätzlich insgesamt 18 Ladestationen für Elektrofahrzeuge genutzt werden, die sich gegenüber der Zufahrt zum Parkdeck befinden.

Aus für Dehning

„In Hamburg sagt man Tschüss“, steht auf einer Tafel am Eingang zur Fleischerei Dehning in der unteren Ladenstraße. Das 1912 gegründete Familienunternehmen schließt Ende November seine letzten Filialen. Anfang Mai hatten die Geschäftsführer, Rolf-Dieter und Reinhard Müller, Insolvenz für die Ernst Dehning GmbH im niedersächsischen Schneeverdingen angemeldet, zu der auch der Standort in Farmsen gehört. Gründe für die wirtschaftliche Schieflage sind der sinkende Fleischkonsum, Kostensteigerungen, höhere Lohnkosten

und Fachkräftemangel sowie die Billigkonkurrenz der Discounter. Wie Insolvenzverwalter Sebastian Ludolf mitteilte, konnte kein Investor für das Stammhaus und die sechs Filialen in Hamburg sowie die Standorte in Bremen und Salzwedel gefunden werden. Eine Übernahme gab es lediglich für vier Fleischereifachgeschäfte in Berlin und Umgebung. Alle Beschäftigten haben inzwischen eine Kündigung erhalten. Noch bis zum 26. November besteht die Möglichkeit, die Spezialitäten der Heideschlachtereie in Farmsen zu erwerben.

Lust auf neuen Style?



Mehr Mode geht nicht!


**einkaufs | treffpunkt
farmsen**

www.ekt-farmsen.de

... mehr als Einkaufen!

Montag - Samstag bis 19.00 Uhr geöffnet!



Über 1.000
kostenlose
Parkplätze!



18 Ladestationen
für Elektrofahrzeuge!



Herbstlaub liegen lassen

Bunt gefärbte Blätter wirbeln durch die Luft, bedecken Rasenflächen, Blumenbeete und Bürgersteige. Der NABU appelliert dabei an alle Gartenbesitzer/innen, fallendes Laub nicht als lästige Begleiterscheinung des Herbstes zu sehen, sondern dieses zum Schutz von Tieren und Pflanzen liegen zu lassen oder mit Rechen und Besen aufzuschichten. Laub ist von hohem ökologischen Wert, indem es Lebensraum für Tiere bietet und als guter Dünger für den Boden funktioniert.

„Ein No-Go im naturnahen Garten sollten Laubsauger und Laubbläser sein, die leider zunehmend zur Beseitigung des Herbstlaubes eingesetzt werden“, bedauert Dr. Katharina Schmidt, Referentin für StadtNatur beim NABU Hamburg. Laubsauger können Laub, Gras, Tannenzapfen und Abfall aufsaugen. Für den Sog

werden Luftgeschwindigkeiten von bis zu 310 km/h und Saugleistungen von etwa 14 Kubikmeter pro Minute erzeugt. Für tierische Gartenbewohner wird das zum Problem. „Kleinlebewesen, die den Boden und die Krautschicht bewohnen, werden durch Laubbläser und vor allem Laubsauger stark gefährdet. Käfer, Spinnen, Tausendfüßer, Asseln und Amphibien können sich dem Turbo-Blas- bzw. Saugstrom kaum widersetzen“, erklärt Katharina Schmidt. Laubsauger verletzen die größeren und verschlingen die kleinen Tiere bis hin zu Fröschen und Molchen. Bei Laubsauggeräten mit Häckselfunktion werden sie meist im gleichen Arbeitsgang zerstückelt. Auch für Kleinsäuger ohne Fluchtverhalten, wie Igel und ihre Jungen, sind diese modernen Geräte lebensbedrohlich.

Deshalb fordert der NABU Ham-



Igel suchen jetzt einen Platz für den Winterschlaf und freuen sich über Laub- und Reisighaufen.

burg, auf Laubsauger zu verzichten und lieber zu Besen und Rechen zu greifen oder das Laub insbesondere unter Sträuchern und Bäumen liegen zu lassen. Diese wilden Ecken werden unter anderem von Igeln gerne angenommen. Denn die stacheligen Gesellen beginnen jetzt mit der Suche nach einem Platz für den Winterschlaf und nutzen Laub- und Reisighaufen als Schutz vor der kalten Jahreszeit, ebenso wie viele Kleinlebewesen, die sich dorthin zurückziehen. Zusätzlich

bieten die Laubhaufen für viele Vogelarten im Winter ideale Nahrungsflächen. Etwa Amseln finden hier ausreichend Futter.

Nützliche Helfer

Voller Leben steckt solch ein Reisighaufen dann im Frühjahr: Zaunkönig und Rotkehlchen, Erdkröte, Spitzmaus sowie ein Millionenheer an Insekten und Spinnen finden hier einen geeigneten Lebensraum. Das ist nicht nur ein spannendes Beobachtungsfeld für große und kleine Naturfreundinnen und -freunde, sondern auch eine Hilfe bei der Gartenarbeit: Viele dieser Tiere sind nützliche Helfer beim biologischen Pflanzenschutz sowie bei der Bodenaufbereitung und dienen nicht zuletzt der Vogelwelt als Nahrung.

Weitere Tipps für einen naturnahen Garten gibt es unter www.NABU-Hamburg.de/gartentipps.



HANDWERKER EMPFEHLEN SICH



GLASARBEITEN

Peper Glaserei
 (040) 6418182
 (040) 6958182
 Reparatur-Schnelldienst
 sämtlicher Glasarbeiten
**Glas - soviel Sie mögen
 Beratung - soviel Sie brauchen**
 Haldesdorfer Str. 143 • 22179 Hamburg

MARKISEN

**Markisen-Markt
JAGOW**
 Meisterbetrieb
 Alle führenden Marken + eigene Herstellung
 • Markisen •
 • Sonnensegel •
 • Terrassendächer •
 Haldesdorfer Straße 74 • 22179 HH • ☎ 641 35 46
www.markisen-jagow.de

SANITÄRE ANLAGEN

Jens Schebitz
 SANITÄR • HEIZUNGS-TECHNIK
 • SANITÄR
 • HEIZUNG • SOLAR
 • BAUKLEMPNEREI
 • BEDACHUNG
 Hudlemstraße 13a • 22159 Hamburg
Telefon (040) 643 60 64
 Fax (040) 645 25 21
 E-mail: info@schebitz-sanitaertechnik.de

TÖRE & SICHERHEIT

e.f. Schleusner
 Tor- u. Antriebstechnik GmbH
 Kipp-• Sectional-• Schiebe-• Dreh-• Rolltore
 Schranken • Briefkasten- u. Schließanlagen
www.garagenantriebe.de
 Dringsheide 1 • 22119 Hamburg
 Tel. (040) 654 987-0 • Fax (040) 357 047 30

Mobile

Problemstoffsammlung

Die nächsten mobilen Problemstoffsammlungen der Stadtreinigung Hamburg finden wie folgt statt: • Mo., 10. November, 12 bis 13.30 Uhr, Walddörferstraße 343-345 • Di., 11. November, 16.30 bis 18 Uhr, Ziethenstraße 2a-b • Do., 13. November, 14.30 bis 16 Uhr, Brauhausstieg ggü. 54/ Wandsbeker Königstraße und • Di., 18. November, 16.30 bis 18 Uhr, Helbingstraße 63/Stilbruch. Hier werden kostenlos Schad- und Giftstoffe sowie kleine Elektrogeräte aus privaten Haushalten entgegen genommen. Außerdem berät qualifiziertes Fachpersonal über die umweltgerechte Entsorgung von Problemstoffen. Als Problemstoffe gelten alle Abfälle, die besonders gesundheits- und umweltgefährdend sind. Sie gehören nicht in die Restmülltonne, sollten bei der Abgabe in einem geschlossenen Behälter abgefüllt und möglichst genau gekennzeichnet sein.

HAMBURGER VOLKSHOCHSCHULE

Berner Heerweg 183 • 22159 Hamburg • Telefon 428 853-0 • Fax 428 853 284 • www.vhs-hamburg.de

REGION OST

Die VHS Ost im November

Im November startet die Hamburger Volkshochschule mit vielen neuen Kursen – sowohl online als auch vor Ort im VHS-Zentrum Ost in Farmsen. Die Online-Kurse finden mit ZOOM (www.zoom.us) statt. Der Link zum Kurs wird vor Beginn per Mail mitgeteilt. Für die Teilnahme werden PC- und Internetgrundkenntnisse vorausgesetzt. Außerdem werden ein Computer mit Internet-Zugang und ZOOM-App sowie mit Kamera, Lautsprecher und Mikrofon und eine Mail-Adresse benötigt.

Sprachkurs für Anfänger/innen

Englisch – ab 5.11., jeweils Mi., 11.15 bis 12.45 Uhr (14 Termine, 130 Euro)

Kurzworkshop Scherenschnitt

In diesem Workshop tauchen Anfänger/innen und Fortgeschrittene ein in die faszinierende Welt der Scherenschnitt-Portraits. Zum Aufwärmen werden Klassiker angeschaut und anschließend entdeckt, wie zeitgenössische Künstler/innen diese Technik mit Witz, Tiefgang und Experimentierfreude interpretieren. Dann heißt es, selbst zur Schere (oder zum Skalpell) zu greifen. Aus schwarzem oder farbigem Tonpapier werden Portraits von Freundinnen und Freunden, von Promis oder der Familie geschnitten – von liebevoll bis verschoben. Mitzubringen sind bitte Scheren (von der Küchenschere bis zur Nagelschere), Skalpell falls vorhanden und Schneideunterlage, Notizblock, Stift, Bleistift, weißer Buntstift, Radiergummi, Tonpapier (DINA4 oder DIN A3) in schwarz oder farbig. **Termine:** 7.11. und 14.11., jeweils 16 bis 18.15 Uhr (2 Termine, 32 Euro)

Granatapfel & Ente

Kochen und essen, lieber in größerer Runde und sich über etwas Gesellschaft freuen? Hier haben die Teilnehmenden die Gelegen-



heit dazu. Variierendes saisonales Gemüse, abwechselnd Fleisch, Fisch oder vegetarische Zutaten (Details im Titel) werden gemeinsam zu einem raffinierten Drei-Gang-Menü verarbeitet. Unter professioneller Anleitung gibt es natürlich neue geschmackliche Inspirationen und den einen oder anderen Küchenkniff dazu. Mitzubringen sind eine Schürze und auch Gefäße für evtl. übriggebliebene Köstlichkeiten. **Termin:** 13.11., 10.30 bis 14.15 Uhr (1 Termin, 49 Euro)

Brushpen malt Buchstaben

Arabische Kalligrafie ist eine traditionelle Kunstform, die die Schönheit und Ausdruckskraft der arabischen Schriftzeichen betont. Sie ist eng mit der arabischen Entwicklung der Schrift verbunden. Die Geschichte der arabischen Kalligrafie reicht bis in die frühe islamische Zeit zurück, als die Schrift eine bedeutende Rolle in der Übermittlung des Korans und anderer religiöser Texte spielte. Sie wurde allerdings nicht nur für religiöse Texte verwendet, sondern auch für Poesie und Literatur. Die Teilnehmenden lernen arabische Buchstaben und Wörter kennen, mit denen man kreativ und künstlerisch arbeiten kann. Es werden schöne Papiere, Postkarten und Poster erstellt. **Termin:** 15.11., 10 bis 13 Uhr (1 Termin, 21 Euro)

Konflikte (schau)spielerisch lösen

Konflikte sind in der Regel belastend. Aber es gibt auch Möglichkeiten und Wege, sie spielerisch zu betrachten und spielend zu lösen. Die Teilnehmenden lernen verschiedene Methoden aus der Theaterpädagogik und aus dem Schauspiel kennen, mit denen man

Situationen neu und anders erfahren kann. Durch das konkrete Aufzeigen und Ausprobieren in praktischen Übungen, haben sie die Möglichkeit, verschiedene Szenarien einer Konfliktsituation durchzuspielen und schließlich spielerisch die Realität zu verändern, um Lösungen für verschiedene Arten von Probleme zu finden. Die Teilnehmenden probieren neue Verhaltensweisen aus, um diese in einer erneuten Konfliktsituation anwenden zu können. Stärken, Schwächen sowie Missverständnisse und Ängste bekommen auf der Bühne ein neues Gesicht. Betrachtet man diese, so trägt es oft zu einer selbstreflektierten Haltung bei, um den Konflikten produktiv begegnen zu können. Mitzubringen sind bitte dicke, rutschfeste Socken und bequeme Kleidung. **Termin:** 15.11., 10 bis 17 Uhr (1 Termin, 63 Euro)

Urban Sketching: Farmsen entdecken

Nach einer Einführung ins Urban Sketching im Kunstatelier der VHS erkunden die Teilnehmenden zeichnerisch verschiedene Orte in Farmsen. Das Thema ist die moderne Stadtlandschaft mit allem, was da steht und sich bewegt. An konkreten Beispielen erörtert man die unterschiedlichen Herangehensweisen und zeichnerischen Techniken sowie die Grundlagen der Perspektive. Sie werden Zeit bekommen, um belastendes Vorwissen abzulegen und genau hinschauen zu können, wie etwas wirklich aussieht. Beim genauen Sehtritt man in einen friedlichen Dialog mit der Umgebung und kann sich zeichnerisch viel besser mit ihr auseinandersetzen. **Termin:** 15.11., 10 bis 17.30 Uhr (1 Termin, 64 Euro)

Pilates & Beckenboden

Pilates ist ein ruhiges Körpertraining, das zur Kräftigung, primär von Beckenboden-, Bauch- und Rückenmuskulatur, dient. Vor allem werden die tiefliegenden Muskelgruppen angesprochen, die eine wichtige Funktion für die

Stabilisation unseres Körpers und unsere Körperhaltung haben. Bewegung und Atmung werden kombiniert und eine verbesserte Wahrnehmung, Kräftigung und Entspannung der Beckenbodenmuskulatur fokussiert. Theoretisch und praktisch erhalten die Teilnehmenden einen umfassenden Einblick sowie Anregungen und Tipps zum Verhalten im Alltag. Bitte bequeme Kleidung tragen und eine Gymnastikmatte oder eine weiche Unterlage bereithalten. **Termine:** ab 24.11., jeweils Mo., 18.45 bis 20.15 Uhr, online (9 Termine, 101 Euro)

Grau ist schön! Ein Malkurs

Grau ist eine abwechslungsreiche Farbe. Wenn man sie mit anderen Farben kombiniert, entwickelt sie zarte Farbklänge und Kontraste. Ob naturalistisch als Landschaft oder als abstrakte Farbkomposition, das Grau steht in diesem Malkurs im Mittelpunkt. Ein Blick in die Kunstgeschichte hilft den Teilnehmenden bei der Umsetzung. Bereitzuhalten sind bitte: Stifte, Aquarell- oder Acrylfarben, entsprechendes Papier, Pinsel und eigene Motivvorlagen. **Termin:** 22.11., 11 bis 17 Uhr (1 Termin, 51 Euro)

Cholesterin und Fettstoffwechsel

Die Teilnehmenden lernen alles rund um Körperfette, Cholesterin und Blutwerte kennen. Sie erfahren etwas über die Grundlagen von Stoffwechselprozessen, wobei der Schwerpunkt auf Cholesterin liegt. Es werden Risiken erläutert und Stellschrauben aufgezeigt, an denen die Teilnehmenden selbst drehen können. **Termin:** 27.11., 18.30 bis 21.30 Uhr (1 Termin, 20 Euro)

Alle Kurse finden, sofern nicht anders angegeben, im VHS-Zentrum Ost, Berner Heerweg 183, statt. Das Team informiert und berät telefonisch unter der Rufnummer 60929 - 5555 oder per Mail unter ost@vhs-hamburg.de.



MARIENTHAL RINDOCK's

BAHNHÄRTEN 28, 22041 HAMBURG

TEL.: (040) 35703684

WWW.RINDOCKS.DE

WÖCHENTLICHER
MITTAGSTISCH &
EXCLUSIVE LUNCH
Mo.-Sa.
11:30-15:00 UHR

WINTER-GENUSS BEI UNS

MARTINGANS SATT

BIS ZUM 20.12. JEDEN MITTWOCH BIETEN
WIR FRISCHE MARTINGANS SATT GENIEßEN.

RESERVIERUNG AB 4 PERSONEN
MIND. 5 TAGE VORHER.

PRO PERSON 32,90



GANS TO-GO FÜR HEILIGABEND

MARTINGANS MIT BEILAGEN ZUM
ABHOLEN AM 24.12. VON 11-14 UHR.
VORBESTELLUNG MIND. 5 TAGE VORHER.

JE 139,00

WINTER-KARTE

VOM 24.-26.12. VERWÖHNEN WIR SIE
NEBEN UNSERER NORMALEN KARTE MIT
UNSEREN WEIHNACHTSSPEZIALITÄTEN AUS
UNSERER WEIHNACHTSKARTE.

STEAK HAPPY HOUR

Mo.-Sa. 15:00-17:00 UHR

(AUSGENOMMEN VON SONN- UND FEIERTAGEN)

ALLE STEAKGERICHTE MIT BEILAGE, WIE AUF DER KARTE
AUSGEWIESEN, ZU EINEM VERGÜNSTIGTEN PREIS.

1. HÜFTSTEAK 200 G	16,50 STATT 21,50
2. RUMPSTEAK 250 G	22,50 STATT 28,50
3. RIB-EYE 250 G	23,50 STATT 28,50
4. FILETSTEAK 200 G	26,00 STATT 30,00
5. GRILLTELLER 300 G	17,50 STATT 22,50
6. LAMMFILET	23,00 STATT 28,00

WINTER-KARTE AB NOVEMBER

GRÜNKOHL NACH OLDENBURGER ART
MIT KOCHWURST UND KASSLER,
DAZU KARTOFFELN UND SENF
19,90

ENTENBRUSTFILET
MIT ROTKOHL, BRATENSauce UND KROKETTEN
26,90

WILDGULASCH
MIT SPÄTZLE ODER SALZKARTOFFELN
23,90

GEBRANNTEN MANDELN
MIT VANILLE-EIS
7,90

GÄNSEKEULE
MIT ROTKOHL, BRATENSauce UND SALZKARTOFFELN
28,90

GEBRANNTEN MANDELN
MIT SPEKULATIUS UND VANILLE-EIS
8,90

ZUR SPEISEKARTE:



ÖFFNUNGSZEITEN

24.12. - 11:30 BIS 20:00 UHR
25.12. - 11:30 BIS 22:00 UHR
26.12. - 11:30 BIS 22:00 UHR
31.12. - 11:30 BIS 20:00 UHR

IHRE FEIER BEI UNS

BUCHEN SIE JETZT IHRE FEIER BEI UNS -
EGAL OB PRIVAT- ODER FIRMENFEIER.
WIR SIND FÜR SIE DA!



Die Laubschlacht

Hamburg entblättert sich. Die Gründe dafür sind typisch herbstlich: stärkere Winde, Schauer und kühle Nachttemperaturen. Deshalb pusten, fegen und saugen derzeit 589 Mitarbeitende der Stadtreinigung Hamburg (SRH) manuell und mit Maschinen die Blätter von den Straßen, von vielen Rad- und Fußwegen und aus Wasserläufen. Gleichzeitig läuft die Abholung der gebührenpflichtigen Laubsäcke der SRH.

Die SRH entfernt Herbstlaub auf insgesamt 3.334 Kilometern Gehwegen sowie auf 7.842 Kilometern Fahrbahnen im gesamten Stadtgebiet. Zusätzlich wird ein rund 276 Kilometer langes Netz aus Radwegen unabhängig von den übrigen Einsatzorten zweimal wöchentlich vom Laub befreit, um das Radfahren auch in der kühleren Jahreszeit attraktiv und sicher zu halten.

Wohin mit dem Laub?

Für Grundstückseigentümer/-innen, die keine gebührenpflichtige Gehwegreinigung in Anspruch nehmen und daher selbst für die Reinigung des Geh- und Radwegs vor dem eigenen Grundstück verantwortlich sind, bietet die SRH praktische Entsorgungsmöglichkeiten an. • Gebührenfrei ist für alle Hamburger Privathaushalte die Laubentsorgung auf den zwölf Hamburger Recyclinghöfen.

• Besonders günstig und praktisch ist die grüne Biotonne, die schon für 2,02 Euro pro Monat gibt (80 Liter Volumen, 14-tägliche Leerung).



• Besonders komfortabel für große Grundstücke ist die neue saisonale Laubtonne der SRH. Diese wird von September bis Weihnachten 14-tägig geleert, fasst ein Volumen von 770 Litern und kostet 154,48 Euro pro Saison. Ein optionaler Einlagerungsservice kann für 73,65 Euro hinzugebucht werden. • Besonders naturnah und kostenlos ist das Kompostieren von Laub im eigenen Garten. Der Kompost schließt den biologischen Nährstoffkreislauf und verbessert die Bodenqualität nachhaltig. Laubhaufen im Garten sind außerdem wichtige Winterquartiere für Igel (<http://www.igelkomitee-hamburg.de>).

• Besonders bequem ist die Entsorgung über den Laubsack mit einem Fassungsvermögen von 100 Liter. Er ist auf allen Recyclinghöfen, bei der mobilen Problemstoffsammlung und in vielen Filialen von Budnikowsky für einen Euro pro Stück erhältlich. Bis Mitte Dezember gibt es in jedem Stadtteil im 14-täglichen Rhythmus feste Abholtermine, die man online unter www.stadtreinigung.hamburg findet.

Wechselsaison

Viele Autofahrer stellen im Herbst ihre Kfz-Versicherung auf den Prüfstand und suchen nach einer Alternative. Doch der Preis allein macht noch keine gute Police, denn gerade billige Verträge können teuer kommen, weil manche Versicherer in ihren Lockangeboten Leistungen kürzen oder streichen. Deshalb sollte man bei einem Wechsel ganz genau hinschauen.

Kfz-Versicherungsverträge laufen

in der Regel bis zum 31. Dezember eines Jahres und können einen Monat vorher gekündigt werden. Die Kündigung muss schriftlich erfolgen – am besten per Einschreiben mit Rückschein. Kündigen kann man zudem, wenn der bisherige Versicherer die Beiträge erhöht, ohne seine Leistungen zu verbessern sowie nach einem Versicherungsfall, wenn der Versicherer den Schaden bezahlt oder die Zahlung abgelehnt hat.



Abb. ähnlich // Foto enthält aufpreispflichtige Sonderausstattung

Hyundai i10 N Line

66 kW/ 90 PS // 5-Gang-Schaltgetriebe

Projektionsscheinwerfer mit Abbiegelicht • Sportliches N Line
Exterieur und Interieur • beheizbares Leder-Lenkrad
Rückfahrkamera

Barkaufpreis inkl. Überführungskosten	19.990,00 EUR
Einmalige Sonderzahlung	0,00 EUR
Laufzeit	48 Monate
Gesamtleistung	40.000 km
48 mtl. Raten à	125,00 EUR ²
Effektiver Jahreszins	5,49% ²
Gesamtbetrag	7.390,00 EUR
Leasingrate mtl.:	125,00 EUR²

Energieverbrauch kombiniert: 5,4 l / 100km
CO₂-Emissionen kombiniert (WLTP): 123 g/km
CO₂ Klasse: D

*Die angegebenen Verbrauchs- und CO₂-Emissionswerte wurden nach dem vorgeschriebenen WLTP-Messverfahren ermittelt und in NEFZ-Werte umgerechnet.
Mehr unter hyundai.de/wltp

NORD-OSTSEE AUTOMOBILE

VAN MOSSEL AUTOMOTIVE GROUP

Reinbeker Redder 88
21031 Hamburg
0 4621 - 420 499 95
aktion@nord-ostsee-automobile.de
hyundai.nord-ostsee-automobile.de



5 JAHRE
Garantie
ohne Kilometerlimit¹

¹Sämtliche Informationen zum Umfang der Herstellergarantie finden Sie unter: www.hyundai.de/garantien

²Ein unverbindliches Leasingangebot für Privatkunden der HYUNDAI Finance, ein Geschäftsbereich der Hyundai Capital Bank Europe GmbH (Darlehensgeber), Friedrich-Ebert-Anlage 35-37, 60327 Frankfurt am Main. Kostenpflichtige Sonderausstattung möglich. Zuzüglich Überführungskosten in Höhe von 1.390,- €. Alle Preise inkl. gesetzlicher MwSt. Angebot gültig bis 31.12.2025 und solange der Vorrat reicht.

WEIHNACHTS- UND FAMILIENFEIERN

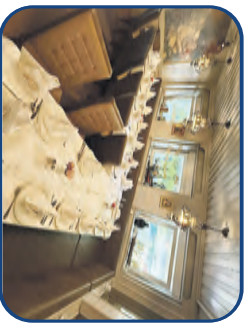
Für Weihnachtsfeiern sowie alle anderen Familienfeiern und Firmenveranstaltungen stehen Ihnen moderne Räumlichkeiten mit Platz für bis zu 240 Personen zur Verfügung.



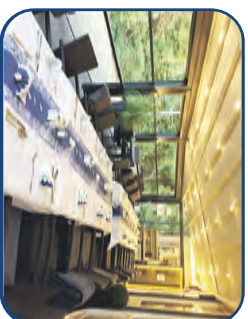
Großer Festsaal
bis zu 110 Personen



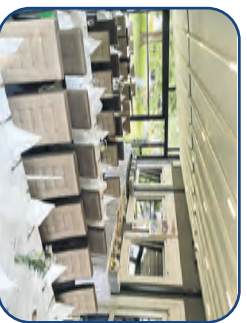
Restaurant
bis zu 40 Personen



Bauernstube
bis zu 20 Personen



Sommerterrasse/Pavillon
bis zu 30 Personen



Neuer Wintergarten
bis zu 40 Personen



MITTAGSTISCH
Sechs verschiedene Menüs
ab 12,50 € mit Suppe,
Hauptgericht und Dessert.
Di. bis Sa. von 12 bis 16 Uhr



jetzt mehr Parkplätze
direkt hinter dem Restaurant.
(bitte bis zum Vom-Berge-Weg 38d fahren)

Freie Termine für neue Gruppen!

Dienstag bis Samstag 12.00 bis 22.00 Uhr (Küche bis 21.00 Uhr) • Sonn- und Feiertage 12.00 bis 21.00 Uhr (Küche bis 20.00 Uhr) • Montag Ruhetag



Am Luisenhof • 22159 Hamburg • Telefon 040 - 643 10 71 • Mobil 0171 - 643 10 71
www.luisenhof-dubrovnik.de • info@luisenhof-dubrovnik.de

RESTAURANT Luisenhof & DUBROVNIK

Familie Bisaku



Die Inhaber Albert (r) und Wilson Bisaku
freuen sich auf die Gäste.

SPEISEKARTE

Wir bieten Ihnen eine große Auswahl an kroatischen, deutschen und internationalen Spezialitäten.

WINTERKARTE ab 7.11.2025

Grünkohl
mit Kassler, Kochwurst und Schweinebacke, dazu Bratkartoffeln und Senf

Gänseleule
köstlich gebraten, mit feiner Sherrysauce auf Rotkohl, dazu Kroketten und Preiselbeerbrine, vorweg Salat

Entenkeule
köstlich gebraten, mit feiner Sherrysauce auf Rotkohl, dazu Salzkartoffeln, vorweg Salat

halbe gebratene Ente
mit Sherrysauce auf Apfelrotkohl, dazu Salzkartoffeln und Preiselbeerbrine, vorweg Salat

gebratene Gans
(für bis zu 4 Personen) mit feiner Sherrysauce, dazu Knödel, Kroketten, Apfelrotkohl und Bratäpfel, vorweg Salat

Alle Gerichte haben saisonale Preise. Solange der Vorrat reicht!

MENÜS + BUFFETS

Unsere Empfehlungen für größere Feiern: kalt/warme Buffets, Menüs und Platten. Sie wählen ganz nach Ihrem Geschmack und dem Ihrer Gäste. Gern unterbreiten wir Ihnen auch ein Angebot inkl. Getränkepauschale.
Menüs ab 32 €/Pers., kalt/warme Buffets ab 35 €/Pers.



CATERING/LIEFERUNG/ABHOLUNG

Gern richten wir Ihre Feier auch in Ihren Räumlichkeiten aus. Fragen Sie nach unseren Angeboten!

WEIHNACHTSFEIER FÜR GÄSTE

Am 20. Dezember, ab 19 Uhr, mit Weihnachts- und Tanzmusik, kalt-warmem Buffet, Geschenken vom Weihnachtsmann und Spendenaktion zugunsten von „Hörner helfen Kindern“. **Reservierung erforderlich, Eintritt frei!**

Preis für das Buffet: Erwachsene: 32,00 € statt 40,00 €
Kinder bis 12 Jahre: 16,00 € statt 24,00 €



WEIHNACHTEN

Am 1. und 2. Weihnachtstag verwöhnen wir Sie mit einem kalt-warmen Buffet inkl. Suppe und Dessert. Jedes Paar erhält zudem eine Piccolo-Flasche Sekt zum Mitnehmen. **Reservierung erforderlich!**

Preis für das Buffet: Erwachsene: 34,90 € statt 45,00 €
Kinder bis 14 Jahre: 17,50 € statt 22,50 €

SILVESTERPARTY

mit „All-inclusive“-Paket Preis pro Person: 120 €

